

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

AFGØRELSE

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2017/1190

af 12. juni 2017

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i GNSS-udvalget EU-Schweiz, der er etableret ved samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om de europæiske satellitnavigationsprogrammer, vedrørende vedtagelsen af udvalgets forretningsorden

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR—

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 172, stk. 1, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om de europæiske satellitnavigationsprogrammer ⁽¹⁾ («aftalen») har fundet midlertidig anvendelse siden den 1. januar 2014, for så vidt angår de elementer, der hører under Unionens kompetence.
- (2) Aftalens artikel 20 opretter GNSS-udvalget EU-Schweiz («det blandede udvalg»), og det bestemmes, at udvalget selv fastsætter sin forretningsorden.
- (3) Det er derfor hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne, med hensyn til vedtagelsen af det blandede udvalgs forretningsorden —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages i GNSS-udvalget EU-Schweiz («det blandede udvalg»), der er oprettet ved samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om de europæiske satellitnavigationsprogrammer, med hensyn til vedtagelsen af det udvalgets forretningsorden, baseres på det udkast til det blandede udvalgs afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

2. Unionens repræsentanter i det blandede udvalg kan acceptere mindre ændringer i udkastet til afgørelse, uden at Rådet skal træffe yderligere afgørelse.

⁽¹⁾ EUT L 15 af 20.1.2014, s. 3.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 12. juni 2017.

På Rådets vegne
C. CAMILLERI
Formand

UDKAST TIL

AFGØRELSE Nr. 1/2017 VEDTAGET AF GNSS-UDVALGET EU-SCHWEIZ

af ...

vedrørende vedtagelsen af udvalgets forretningsorden

GNSS-UDVALGET EU-SCHWEIZ HAR —

under henvisning til samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om de europæiske satellitnavigationsprogrammer, særlig artikel 20, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om de europæiske satellitnavigationsprogrammer ⁽¹⁾ (»aftalen«) har fundet midlertidig anvendelse mellem Det Schweiziske Forbund (»Schweiz«) og Unionen siden den 1. januar 2014, for så vidt angår elementer, der henhører under Unionens kompetence.
- (2) I henhold til aftalens artikel 20, stk. 2, fastsætter GNSS-udvalget EU-Schweiz (»det blandede udvalg«) sin egen forretningsorden.
- (3) I henhold til aftalens artikel 20, stk. 4, kan det blandede udvalg beslutte at nedsætte arbejdsgrupper eller ekspertgrupper til at bistå det i udførelsen af dets opgaver.
- (4) I henhold til aftalens artikel 27, stk. 2, består det blandede udvalg af repræsentanter fra Schweiz og fra Unionen under den midlertidige anvendelse af aftalen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Det blandede udvalgs forretningsorden som angivet i bilaget til denne afgørelse vedtages hermed.

Udfærdiget på engelsk i Bruxelles og Bern, henholdsvis [...] og [...].

*På det blandede udvalgs vegne**Formand**Sekretær for Den Europæiske Union**Sekretær for Schweiz*

⁽¹⁾ EUT L 15 af 20.1.2014, s. 3.

BILAG

FORRETNINGSORDEN FOR GNSS-UDVALGET EU-SCHWEIZ (»DET BLANDEDE UDVALG«)*Artikel 1***Det blandede udvalgs sammensætning**

1. Det blandede udvalg består af repræsentanter fra Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) og fra regeringerne for Den Europæiske Unions medlemsstater på den ene side og repræsentanter for Det Schweiziske Forbunds (»Schweiz«) forbundsregering på den anden side. De to parter benævnes i det følgende hver for sig som »part« og sammen som »parterne«.
2. Parternes repræsentanter kan ledsages af andre embedsmænd, som handler på parternes vegne.
3. Under den midlertidige anvendelse af aftalen består det blandede udvalg af repræsentanter fra Schweiz på den ene side og af repræsentanter fra Den Europæiske Union på den anden side.

*Artikel 2***Formandskab**

1. Formandskabet for det blandede udvalg går på skift mellem parterne hver 12. måned.

Formandskabet varetages af Schweiz i det kalenderår, aftalen træder i kraft.

2. Den part, der varetager formandskabet, udpeger formanden for det blandede udvalg og hans eller hendes suppleant.
3. Formanden leder det blandede udvalgs arbejde.
4. Under den midlertidige anvendelse af aftalen finder denne artikels bestemmelser tilsvarende anvendelse.

*Artikel 3***Observatører**

Det blandede udvalg kan efter indbyrdes aftale mellem parterne beslutte at invitere eksperter eller repræsentanter for andre organer til at deltage i det blandede udvalgs møder som observatører for at orientere om bestemte emner. Det blandede udvalg aftaler, på hvilke betingelser sådanne observatører kan deltage i møderne.

*Artikel 4***Sekretariat**

1. En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra den schweiziske regering fungerer sammen som sekretærer for det blandede udvalg.
2. Sekretærerne for det blandede udvalg er ansvarlige for kommunikationen mellem parterne, herunder videresendelse af dokumenter.
3. Sekretariatsopgaverne hører under den parts ansvar, der har formandskabet.

*Artikel 5***Det blandede udvalgs møder**

1. Det blandede udvalg mødes efter behov, i princippet én gang om året.

Formanden indkalder efter høring af parterne til møde i det blandede udvalg på et indbyrdes aftalt tidspunkt og sted. Hvis parterne er enige herom, kan der også holdes telefon- og videokonferencer.

Formanden indkalder til ekstraordinært møde i det blandede udvalg efter anmodning fra Den Europæiske Union eller Schweiz.

Det blandede udvalg mødes senest 15 kalenderdage efter en anmodning i henhold til aftalens artikel 22, stk. 2.

2. Det blandede udvalg mødes, medmindre parterne aftaler andet, i Bruxelles eller Schweiz, afhængigt af hvem der har hvervet som formand.
3. Formanden sender mødeindkaldelse, dagsordensudkast og mødedokumenter til parternes repræsentanter mindst 21 kalenderdage inden mødet. Dokumenter til møder, som afholdes i henhold til aftalens artikel 22, stk. 2, udsendes mindst syv kalenderdage inden mødet.
4. Formanden kan efter aftale med parterne afkorte de i stk. 3 angivne tidsfrister for at tage hensyn til særlige omstændigheder i en sag.
5. Formanden skal mindst syv kalenderdage inden et møde underrettes om sammensætningen af parternes delegationer.
6. Møder i det blandede udvalg er ikke offentlige, medmindre parterne bestemmer andet.

*Artikel 6***Dagsorden**

1. Formanden udarbejder med sekretærernes bistand den foreløbige dagsorden for hvert møde.
2. Hver part kan anmode om, at yderligere punkter optages på dagsordenen. En sådan anmodning skal begrundes og sendes skriftligt til formanden mindst syv kalenderdage inden mødet.
3. Det blandede udvalg vedtager dagsordenen ved starten af mødet.

*Artikel 7***Det blandede udvalgs arbejdsgrupper**

1. Sammensætningen af og arbejdsmåden for arbejds- eller ekspertgrupper, der nedsættes i overensstemmelse med aftalens artikel 20, stk. 4, fastsættes på grundlag af et mandat, der er fastlagt af det blandede udvalg.
2. For arbejds- eller ekspertgrupperne skal denne forretningsorden finde tilsvarende anvendelse.

3. Arbejds- og ekspertgrupperne arbejder under det blandede udvalg og aflægger rapport hertil efter hvert af deres møder. De har ikke beføjelse til at træffe afgørelser, men kan fremsætte henstillinger til det blandede udvalg.
4. Det blandede udvalg kan beslutte at ændre arbejds- og ekspertgrupper eller bringe deres mandat til ophør i overensstemmelse med artikel 8 i denne forretningsorden.

Artikel 8

Afgørelser og henstillinger

1. Det blandede udvalg træffer afgørelse og udarbejder henstillinger efter fælles overenskomst mellem parterne i overensstemmelse med aftalen. De benævnes »Afgørelse« eller »Henstilling« efterfulgt af et løbenummer, datoen for vedtagelsen og en angivelse af emnet.
2. Det blandede udvalgs afgørelser og henstillinger underskrives af formanden og sekretærerne og rundsendes til parterne.
3. Hver af parterne kan beslutte at offentliggøre det blandede udvalgs afgørelser og henstillinger i deres respektive officielle tidende. Parterne underretter hinanden, hvis de agter at offentliggøre en afgørelse eller henstilling.
4. Det blandede udvalg kan vedtage sine afgørelser eller henstillinger ved skriftlig procedure, hvis parterne er enige herom. En skriftlig procedure består af udveksling af noter mellem sekretærerne, der handler med parternes samtykke. Med henblik herpå rundsendes forslagens ordlyd i henhold til denne forretningsordens artikel 5 inden for en frist på mindst 21 kalenderdage, inden for hvilken eventuelle forbehold eller ændringer skal tilkendegives. Formanden kan efter rådføring med parterne afkorte denne frist for at tage hensyn til særlige omstændigheder. Når der er opnået enighed om teksten, undertegnes afgørelsen eller henstillingen af formanden og sekretærerne.
5. Det blandede udvalgs afgørelser om ændring af bilag I til aftalen vedtages på alle aftalens autentiske sprog.

Artikel 9

Referat

1. Sekretariatet udarbejder et udkast til referat af hvert møde. I udkastet omtales de trufne afgørelser og de udarbejdede henstillinger. Udkastet til referat forelægges det blandede udvalg til vedtagelse. Når det blandede udvalg har godkendt referatet, undertegnes det af formanden og sekretærerne.
2. Der skal foreligge et udkast til referat senest 21 kalenderdage efter mødets afslutning, og det forelægges det blandede udvalg til godkendelse enten ved skriftlig procedure eller på det følgende møde i det blandede udvalg.

Artikel 10

Fortrolighed

Når en part indgiver oplysninger til det blandede udvalg, der er angivet som fortrolige, behandler den anden part disse oplysninger som fortrolige.

*Artikel 11***Udgifter**

1. Hver part afholder sine udgifter til deltagelse i det blandede udvalgs møder og i arbejds- og ekspertgruppemøder.
2. Det blandede udvalg aftaler, hvordan udgifter vedrørende eksperters tjenesterejser skal fordeles.
3. Udgifter i forbindelse med tilrettelæggelse af møder og reproduktion af dokumenter afholdes af den part, der er vært for mødet.

*Artikel 12***Korrespondance**

Al korrespondance til og fra det blandede udvalgs formand sendes til det blandede udvalgs sekretariat.

*Artikel 13***Ændring**

Denne forretningsorden kan ændres ved en afgørelse truffet af det blandede udvalg i overensstemmelse med artikel 8.
